FTD-HT-23-1577-71

, :`

· · · · · · ·

Y. see

N FOREIGN TECHNOLOGY DIVISION 00 ŝ 747 A D AQUEOUS, MINERAL OIL AND NITRATE-FREE COOLING LUBRICANT FOR NONCUTTING AND CUTTING METAL WORKING by Martin Landbeck Approved for public release; Distribution unlimited. Rrp NAT. DNAL TECHNICAL INFORMATION SERVICE \*

1

Ĵ.

UNCLASSIFIED			
Security Classification			
DOCUMENT CONT	LASSIFIED Classification Classificat		
(Security Casellication of title, body of availant and marxing ( 1. ORIGINATING ACTIVITY (Corporate suffer)	28. REPORT SECURITY CLASSIFICATION		
Foreign Technology Division	UNCLASSIFIED		
Air Force Systems Command	23. GROUP		
U. S. AIr Force	······		
AQUEOUS. MINERAL OIL AND NITRA	TE-FREE COOLING LUBRICANT		
FOR NONCUTTING AND CUTTING MET	AL WORKING		
4. DESCRIPTIVE NOTES (Type of report and inclusive dates) Translation			
s. AUTHORIS) (First name, middle inilial, last name)			
Landbeck, M.			
A REPORT DATE	76. TOTAL NO. OF PAGES 75. NO. OF REFS		
11 April 1909			
a. Contract on Grant NO.	W. GHIGHATON'S REPORT NUMBER(S)		
ь. PROJECT NO. 7343			
	FTD-HT-23-1577-71		
<b>c</b> .	60. OTHER REPORT NO(8) (Any other numbers that may be assigned this report)		
e.			
10. DISTRIBUTION STATEMENT			
Annaged for sublic moloses of	istribution unlimited		
Approved for public release; c	TECTEDACTON MUTTHITCEd.		
11. SUPPLEMENTARY NOTES	12. SPONSORING MILITARY ACTIVITY		
•	Foreign Technology Division		
	Wright-Patterson AFB, Ohio		
18. ABSTRACY			
An aqueous mineral oil and nit	rite-free cooling lubricant		
for noncutting and cutting met	al working characterized by a		
salts with a chain length of a	t lease 6 C atoms with poly-		
ethylene glycols having a mole	cular weight of from 200 to		
1500 and if necessary addition	al additives to improve the		
dissolvability characteristics	and the corrosion protection,		
such as organic bases, prefere	bly triethanolamine, alkanol-		
amine or alkaline salts of uns	aturated straight chained		
monoratty acids and highly sul salts [AA1046664]	lanated latty acids or other		
SATOS [ARTON 204]			
DD FORM 1473			
WW INOVERIMIN 1	UNCLASSIFIED		

.

UNCLASSIFIED

X & Y WORDS	LINKA	CINK 0	LINK
	ROLE WT	ROLE WT	ROLE
Cutting Fluid			
Ethylene Glycol		1	
atty Acid			
ubricant Additive			
ulfonation			
Agua oug Colutton			
Variant Dotactou			
Patent		1 1	
			i
			1
			.
		]	
		1 1	
		I	
11			
in the second		JOTE TER	
		V Classifianti	

FTD-HT- 23-1577-71

and the second se

Service and the service of the servi

## EDITED TRANSLATION

FTD-HT-23-1577-71

TITLE: AQUEOUS, MINERAL OIL AND NITRATE-FREE COOLING LUBRICARE FOR NONCUTTING AND CUTTING METAL WOREING

By: Martin Landbeck

English pages: 4

Source: German Patent No. 75115 (Appl. No. WP 23c/139157, April 11, 1969), pp. 1-2.

Requester: ASD

Translated by: E. North

## Approved for public release; <u>GE/0000-70-000-000</u> <u>Distribution unlimited</u>. THIS TRANSLATION IS A RENAITION OF THE ORIGI-NAL FOREIGN TEXT WITHOUT ANY ANALYTICAL OR EDITORIAL COMMENT. STATEMENTS OR THEORIES ADVOCATED OR IMPLIED ARE THOSE OF THE SOURCE AND DO NOT NECESSARILY REFLECT THE POSITION OR OPINION OF THE FOREIGN TECHNOLOGY DI-VISION. PREPARED BY: TRANSLATION DIVISION FOREIGN TECHNOLOGY DI-WP-AFB, OHIO.

FTD-HT-. 23-1577-71

Date 20 Apr 19 72

is

AQUEOUS, MINERAL OIL AND NITRATE-FREE COOLING LUBRICANT FOR NONCUTTING AND CUTTING METAL WORKING

1

Martin Landbeck, Certified Chemist Inventor and Holder

The invention deals with an aqueous, mineral oil and nitrate-free cooling lubricant for the noncutting and cutting metal working.

and the second states

In the metal working industry mineral oils are used that can be emulsified in water for cutting and shaping techniques. They are known under the name drill oils and in addition they have extraordinary cooling properties with good lubricating characteristics. In production of this type the disadvantage is that they have a relatively fast decomposition due to the influence of bacteria. Thus, this often leads to a decrease in corrosion protection characteristics and disagreeable orders are formed. Furthermor<sup>4</sup>, mineral oil emulsions are used prior to being drained in the waste water must be subjected to a separation process in order to remove as much of the mineral oil as possible. This procedure is usually connected with considerable expense.

Drilling oil emulsions have generally a ph-value of approximately 9. For this reason they are not suitable for working with light metals as, for example, aluminum. They can also not be used in working processes in which it is necessary to observe the work piece.

FTD-HT-23-1577-71

Very frequently aqueous coolants such as sodium nitrite, organic bases and, when indicated, friction reducing materials are used for cooling during grinding. These can crystallize during water evaporation in connection with which the lubricating effect is influenced or completely lost. They are also partially rejected due to the toxic sodium nitrite that they contain. Nitrites cannot be in the drainage water so that here too the solutions that are used must be processed. Due to their alkalinic action they cannot be used in the above mentioned grinding liquids in processing light metals. and the second of the second sec

It was already proposed to introduce aqueous solutions of the salts from sulfamido carboxylic acids in order to process metals. Cooling lubricants of this type have, of course, satisfactory corrosion protection characteristics, however, in most cases the lubricating effect is not sufficient.

It was also proposed to use aqueous solutions of polyethylene glycols of various molecular weights for noncutting and cutting metal working. Polyethylene glycols are good lubricants but do not have any rust inhibiting characteristics. Cooling lubricants which contain polyethylene glycol must be built with corrosion inhibiting additives. In most cases sodium nitrite was used for this purpose which had the above mentioned disadvantages.

The purpose of this invention is to produce coolants that are soluble in water with a clearness of up to 20° dH or are slightly turbid, must not have any toxic ingredients, and which can be carried away in the drainage water without any previous treatment and which, as a result of its resistance to the influence of bacteria, has a long service life. The correction inhibiting effect as well as the influence of friction and the rare characteristics of the tools and materials should be within the framework of the well known characteristics of standard drilling oils. The processing of light metals should be made possible through a suitably low pH value content.

FTD-HT-23-1577-71

のいけのためのかれたなどになったいというというないがないのであるとなっていたからないないないないないないないないないないないないです。それで、それでもないでは、ことでもないです。それであるとないのでは、

2

The purpose of the invention is to produce a cooling lubricant with the above mentioned characteristics through the combination of suitable polyalkaline glycols with sulfamido carboxylic acids or their salts and perhaps additional additives in order to improve solubility.

and the second second and

The problem is solved by a cooling lubricant consisting of from 5 to 50% by weight of sulfonamide carboxylic acids or their salts having the general formula

R-SO2-NHCH2-COOX ,

in which R is an aliphatic radical with at least 6 C atoms and  $X:Na^+$ ,  $K^+$ ,  $H^+$  or another monovalent cation, 5 to 20% by weight of a polyalkaline glycol with a molecular weight of from 200 to 1500, advantageously 200 to 600, 0 to 10% by weight of the sodium salt of a high sulfated straight chain monofatty acid, 1 to 3% by weight of an organic base, preferably triethanolamine and 0 to 5% by weight alkanolamine of monofatty acids, preferably unsaturated fatty acids as well as a suitable amount of water.

The combination just described is capable of absorbing a certain amount of hydrocarbons which may be contained in the alkylsulfamidoacetic acid which was probably still contained from the manufacture.

Tests in noncutting and cutting metal working have shown that in accordance with the invention the cooling lubricant is satisfac-tory with reference to the required lubricating effect, which was measured by the tool life, service life (not attacked by bacteria and no foul smell), cooling effect, pr,siological effect (no principle effect), transparency in water to 20° dH and corrosion protection (temporary corrosion protection during the processing procedures).

3

The product in accordance with the invention furthermore satisfies requirements to which mineral oil containing or nitrite containing cooling lubricants are not equal to. This is the case in deformation work with metals which is followed by a heat treatment. When using drilling oils that contain mineral oil or grinding material containing nitrite then in these cases it is followed by very rough and/or the formation of spots.

## Example:

A mixture containing 40% by weight of sodium salts of alkylsulfamidoacetic acid with an average chain length of 15 C atoms (possibly as a commercial product with a certain amount of paraffin hydrocarbon) are stirred together at room temperature with 47.5% by weight water, 10% by weight polyethyl glycol with the average molecular weight of 200, 1.5% by weight of a sodium salt of highly sulfanated fatty acids (sulfating degree 96%, effective substance approximately 60%) and 1% by weight of triethanolamine until a clear solution is obtained. This product results in a solution having a pH value of approximately 7.5 which is suitable for noncutting and cutting metal working when diluted with water in a ratio of 1:20.

## Patent claim:

the Day and the state of the second with a second state of the sec

An aqueous mineral oil and nitrite-free cooling lubricant for noncutting and cutting metal working characterized by a combination of alkylsulfamido carboxylic acids or their salts with a chain length of at least 6 C atoms with polyethylene glycols having a molecular weight of from 200 to 1500 and if necessary additional additives to improve the dissolvability characteristics and the corrosion protection, such as organic bases, preferably triethanolamine, alkanolamine or alkaline salts of unsaturated straight chained monofatty acids and highly sulfanated fatty acids or other salts.

FTD-HT-23-1577-71

4